



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Y

BALANCE

CORRESPONDIENTE a la TEMPORADA DE 1958
Noviembre 19/1957 a Octubre 31/1958

Presentado a la Asamblea General Ordinaria
del 12 de Diciembre de 1958

COMISIÓN DIRECTIVA 1958

Presidente

S. FEDERICO MASSINI EZCURRA

Vicepresidente

Sr. MARSDEN O. TUDOR

Secretario Honorario

Dr. ALBERTO A. ALBORNOZ

Tesorero Honorario

Sr. EMILIO CARLOS JUTARD

Vocales

Sr. PEDRO SALABURU

Sr. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Sr. JUAN C. WELLS

Sr. AURELIO O. GUGLIELMINI

Dr. DOMINGO BERECIARTUA

Vocal ex-officio

Sr. TOMAS D. SANDERSON

Vocales Suplentes

Ing. HORACIO MEYER ARANA

Sr. JORGE GORIN

Sr. ALBERTO R. MERELLE

Sr. ALBERTO ZIMMERMANN

Revisores de Cuentas

Sr. BENJAMÍN HAYMES BIEDMA



Sr. PERCY T. WILLEMOËS

CONVOCATORIA

Convócase a las Instituciones afiliados a Asamblea General Ordinaria para el 12 de Diciembre próximo, a las 18 horas, en la sede de esta Unión, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA:

- a) Consideración de la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio anual cerrado el 31 de Octubre de 1958.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, derecho anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos para el año 1959, conforme lo establecido en los Estatutos.
- c) Pedido de los Clubes, Obras Sanitarias de la Nación y C.A.S.I., relativo a la reconsideración de la medida adoptada por la C. D. con el Dr. Horacio J. Pichot.
- d) Elección por un período de dos años de cuatro miembros titulares en reemplazo de los señores Emilio J. Jutard, Pedro Salaburu, Antonio Bilbao la Vieja y Juan C. Wells, que terminan su mandato.
- e) Confirmación del vocal ex-oficio Sr. Tomás D. Sanderson.
- f) Elección de cuatro miembros suplentes.
- g) Elección de dos revisores honorarios de cuentas.
- h) Designación de dos delegados para firmar el acta.

ALBERTO A. ALBORNOZ
Secretario Honorario

Buenos Aires, Noviembre de 1958.

ÍNDICE TEMÁTICO

Capítulo I:
PRESIDENCIA 5

Capítulo II:
SECRETARÍA 8

Capítulo III:
SUBCOMISIONES 13

Capítulo IV:
DÉCIMO CUARTO CAMPEONATO ARGENTINO 25

Capítulo V:
CAMPEONATO SUDAMERICANO 32

Capítulo VI:
CAMPEONATOS 33
TESORERÍA 52
REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS 61

MEMORIA

I

PRESIDENCIA

Señores Delegados de Clubes y Uniones Afiliados:

La Unión Argentina de Rugby se hace un deber en presentar a vuestro análisis y pertinente estudio, la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 19 de noviembre de 1957 y 31 de octubre de 1958.



Es halagüeño destacar que en la presente temporada se ha registrado la anotación máxima de equipos: 231; sin incluir a los cuadros de Sexta y Séptima Divisiones. Con relación a ello, permítaseme repetir conceptos que expresara a comienzos de temporada por radiotelefonía:

El rugby se populariza año tras año, pero ello trae aparejado, para dirigentes y jugadores, un sinnúmero de obligaciones que se necesario tener muy en cuenta: cumplimiento de los compromisos contraídos, puntualidad en la iniciación de los partidos, jugar por el solo hecho de pasar un momento agradable con el adversario circunstancial y no contra un enemigo, pleno conocimiento de las reglas de juego, aceptar con buen espíritu el resultado del partido, cualquiera sea éste, y tratar de hacer ameno el tercer tiempo.

Pero hay también un punto al que hay que dar una importancia primordial: el respeto al referee. En rugby el referee siempre ha tenido razón y la seguirá teniendo.

Esta Presidencia entiende que estos principios son fundamentales en la práctica de nuestro deporte y ha querido consignarlas una vez más porque estima tienden a lograr la verdadera definición del juego ya que, debidamente inculcados a todos cuantas se hallan relacionados con él, permitirán recoger las frutos de un Rugby perfeccionado no ya en su técnica, factor de indudable importancia también, sino en la genuina esencia de su espíritu.

Como todos los años, debo hacer referencia a la situación financiera de la entidad. Pese a los ingresos adicionales producidos por la recaudación de los partidos disputados los días sábado en la cancha del C. A. S. I. y al aumento de la cuota de afiliación de los clubes, consideramos será necesario incrementar el importe que, en concepto de inscripción de equipos, abonan las instituciones afiliadas, ya que es del conocimiento de todos el aumento que, c diario, se registra en los gastos de la Unión.

Deseo destacar que ha constituido un hecho verdaderamente auspicioso la participación del Seleccionado Argentino en el Campeonato Sudamericano organizada por la Federación de Rugby de Chile, disputado en canchas de Santiago y Viña del Mar, siendo ésta la segunda vez que un combinado de nuestro país actúa en el exterior, ya que en el año 1936 realizó también una gira a la misma nación hermana.

Estas competencias resultan de indudable utilidad en todos sus aspectos y ayudan a cimentar nuestras relaciones con los países de Latinoamérica que practican nuestro juego. Por otra parte, la caballeresca actuación de nuestros jugadores, dentro y fuera de la cancha, ha sido ampliamente satisfactoria y verdadero ejemplo de conducta de rugby, aspiración máxima de quienes actúan, con cabal comprensión de su espíritu, en este deporte.

Debo mencionar que, en el transcurso de este año, se han llevado a feliz término los estudios iniciados la temporada anterior respecto a la invitación formulada a la Unión Sudafricana de Rugby para intervenir en diversos encuentros en nuestro país. Tendremos, pues, la satisfacción de recibir, en agosto de 1959, la visita del Combinado del aludido país, de cuya actuación no dudamos han de recogerse muy útiles enseñanzas.

Finalizada así la reseña de los puntos que esta Presidencia deseaba señalar a la consideración general, cumpla en agradecer nuevamente a la Asociación de Referees su siempre necesaria colaboración, puesta de manifiesto durante la temporada.

Asimismo, la Unión Argentina de Rugby, por mi intermedio, agradece a los Clubes afiliados la cooperación prestada, a las diferentes Subcomisiones por su tarea silenciosa y de valor inestimable para el desenvolvimiento de la labor de la C. D., a la prensa en general por la difusión de noticias relacionadas con nuestro juego, factor preponderante en la evolución del mismo, al señor Eduardo Bosch que con su eficiente actividad suplió, durante la mayor parte del año, la ausencia por enfermedad de Don Héctor Tiscornia, desde hace tiempo gran colaborador de esta Unión, a quien esperamos restablecido a la brevedad.

Aunque nuestra Secretaría la consigna en otro lugar de esta Memoria, debo hacer constar el especial agradecimiento de esta Institución a las autoridades del Club Atlético San Isidro, por habernos cedido con su habitual, buena voluntad y desinterés el uso de sus canchas durante esta temporada.

Para finalizar, me es grato destacar la cooperación y entusiasmo puestos de manifiesto por los señores integrantes de la C.D., a quienes hago llegar mi afectuoso agradecimiento.

FEDERICO MASSINI EZCURRA.
Presidente



SECRETARIA

Toca a esta Secretaría informar sobre el movimiento ascendente de nuestro juego, tanto en lo que se refiere al número de sus cultores cuanto al número de Instituciones afiliadas, ya sean Uniones o Clubes. Para mejor comprensión de los señores asambleístas se reflejan dichos conceptos en los cuadros estadísticos que siguen:

Serie estadística:

Años	A F I L I A D O S		Uniones
	De 1° Grado Clubes	De 2° Grado Cuadros	
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231 (x)	11

(*) Un equipo fue retirado antes de la preparación del fixture.

En cumplimiento de las disposiciones estatutarias la C. D. realizó durante el transcurso de la temporada 43 re-uniones. La asistencia de sus componentes a las referidas sesiones fueron las siguientes:

Titulares:

Sr. Federico Massini Ezcurra	41
Sr. Mardsen O. Tudor ..	40
Dr. Alberto A. Albornoz	40
Sr. Emilio C. Jutard ...	40
Sr. Aurelio O. Guglielmini	35
Sr. Pedro Salaburu	40
Arq. Antonio Bilbao la Vieja ..	35
Dr. Domingo L. Bereciartua	36
Sr. Juan C. Wells	33

Miembros ex-oficio:

Sr. Tomás D. Sanderson	8
------------------------	---

Suplentes:

Ing. Horacio Meyer Arana	13
Sr. Jorge Gorin	38
Sr. Alberto Zimmermann	8
Sr. Jorge R. Merelle ...	

Ascensos - De acuerdo con las respectivas normas reglamentarias la C. D. resolvió los siguientes:

-De 2ª a 1ª división: Club Y. P. F.

-De 3ª a 2ª división: Colegio Champagnat.

Descensos - En virtud de lo dispuesto en los respectivos reglamentos, la C. D. resolvió los siguientes:

-De 1ª a 2ª división: Los Matreros Rugby Club. - De 2ª a 3ª división: Club Banco Nación.



Afiliaciones - De conformidad con las normas vigentes, la C. D. resolvió acordar las siguientes, de primer grado:

- a) Centro de Graduados del Liceo Naval;
- b) Atahualpa Rugby Club;
- c) Padua Rugby Club;
- d) Los Sauces Rugby Club; Club de Regatas Bella Vista. En trámite: Buenos Aires Rowing Club.

En este rubro se tomó conocimiento del cambio de denominación del afiliado "Colegio Manuel Belgrano" por el de Club Manuel Belgrano.

De segundo grado: Unión del Valle de Lerma.

Desafiliaciones -La C. D. se ha visto obligada a desafiliar a los afiliados de primer grado: Club Atlético Ituzaingó (a pedido del mismo) y Club del Personal Civil del Ministerio de Ejército por haber incurrido en las omisiones que se sancionan con tal penalidad.

Reformas Estatutarias - En la Asamblea General Ordinaria que tuvo lugar en el mes de diciembre de 1956 se dispuso encomendar el estudio de la reforma de los Estatutos de la Institución, habiéndose abocado a dicha tarea la Subcomisión designado a ese efecto, la cual produjo su informe final que fue considerado en la Asamblea General Extraordinaria que se inició con fecha 26 de septiembre del año en curso y finalizó el día 14 de noviembre. Dicho Cuerpo resolvió, en definitivo., dejar sin efecto la aprobación en general del proyecto, que ya había sido sancionada, y solicitar a la Comisión Directiva la convocatoria a una nueva Asamblea General Extraordinario a fin de considerar el desdoblamiento de esta Unión en dos entidades: una local y otra nacional, designando dos Subcomisiones para que proyecten los nuevos Estatutos que habrán de analizarse en la mencionada Asamblea.

Fallecimientos - Durante la temporada hemos debido lamentar el fallecimiento de don Ronald C. Drysdale, quien fuera Vicepresidente de esta Unión durante los años 1928 y 1929 y Vocal ex-oficio en 1930, 1931 y 1932.

También hemos asistido con gran pesar a la desaparición del doctor Ricardo C. Aldao, quien si bien no fue miembro de esta Institución, constituyó una figura señera del deporte amateur y, por ende, del Rugby. La C. D. resolvió delegar en su Presidente la concurrencia al velatorio y el hacer uso de la palabra en el acto del sepelio, así como enviar sendos notas de pésame a su familia y al Club de Gimnasia y Esgrima que el extinto presidiera durante cuarenta años, y una ofrenda floral.

Las palabras pronunciadas por nuestro Presidente en esa oportunidad, fueron las siguientes:

La Unión Argentina de Rugby rinde su postrer homenaje al caballero deportista, doctor Ricardo Aldao. Quien haya seguido la límpida trayectoria del distinguido amigo desaparecido, podrá comprender todo lo que realizó por el deporte amateur, su cariño por el Club Gimnasia y Esgrima, el que contribuyó, con sus mejores energías, a formar e inculcarle durante cuarenta años alto espíritu y digna conducta, y su noble renunciamento en horas tristes que soportó nuestra patria, cuando prefirió alejarse de la institución que tanto quería antes que permitir su avasallamiento, demostrando una vez más la amplitud de miras y democrática generosidad' que todos le conocimos.

La Unión Argentina de Rugby, con motivo de la gira efectuada por el equipo combinado de las Universidades de Oxford y Cambridge que nos visitara en 1956 ofreció a Don Ricardo Aldao la Presidencia Honoraria de la Subcomisión de Agasajos. Nos agradeció con sencilla nota no aceptando la invitación, pues consideró que su estado de salud no le permitiría complacer nuestros deseos. Quería así la Unión Argentina de Rugby testimoniar el doctor Aldao el reconocimiento del rugby por su constante y dedicada obra en bien del deporte amateur y quiere ahora, por mi intermedio, despedir al venerable amigo, verdadero símbolo en el rugby argentino, cuya querida memoria vivirá siempre con nosotros.

Doctor Ricardo Aldao, ¡paz en vuestra tumba!

Homenajes - Con motivo de celebrarse el cincuentenario de la fundación del C. A. F. C. N. General San Martín (ex-Pacífico), la C. D. de esta Unión dispuso hacer llegar a dicha Institución una nota de felicitación por tan grato acontecimiento.

Agradecimientos - Se resolvió enviar notas de agradecimiento a las diversos Instituciones y personas que a continuación se mencionan:



- Al Club de Gimnasia y Esgrima, por la colaboración prestado a esta Unión mediante la cesión de sus instalaciones para la realización de los diversos torneos.
- Al Club Atlético San Isidro que, nuevamente, puso a nuestra disposición sus canchas para la realización de los partidos de Primera División de los días sábado, para los semi-finales y final del XIV Campeonato Argentino y en ocasión de los encuentros del Torneo Seven-a-Side.
- A la Federación de Rugby de Chile con motivo de los agasajos y múltiples atenciones dispensadas a la Delegación Argentina que concurrió al Campeonato Sudamericano disputada en Chile.
- Al señor Embajador Argentino en Chile, doctor Nores Martínez, y demás componentes de esa representación diplomática, por la amable recepción brindada a la delegación argentina en la sede de la Embajada.

Contribución a los damnificados por las inundaciones - Se dispuso hacer entrega a EMAUS, Asociación Civil, y como contribución destinada a los damnificados por las inundaciones producidas en el mes de julio, de la suma de m\$ 12.917, recaudación del partido disputado en C. A. S. I. el 2 de agosto de 1958 entre los equipos de Primera División de los Clubes San Fernando y Atlético San Isidro, y para ser distribuida entre los vecinos de dichas localidades afectados por el siniestro.

Copa Dr. Rafael Cullen - A solicitud del C. A. S. I., la U. A. R. aceptó patrocinar la disputa de la copa que fuera donada por los ex-jugadores y amigos del Rugby de San Isidro, la que será disputada anualmente entre el club Campeón y El Resto, equipa éste formado por jugadores de los restantes equipos de 1ª División. Este año y, como excepción, se aceptó por ser la primera vez que el partido fuera jugado entre el C. A. S. I., Campeón 1957, y Buenos Aires Cricket y Rugby Club, campeón de la actual temporada, el que, debido a que varios de sus jugadores titulares, se hallaban ausentes en el interior integrando el seleccionado de Capital, completó su equipo con jugadores de otros clubes. Resultó ganador por 8 a 3 el C. A. S. I.

CLAUSURA DE CANCHA

Club Obras Sanitarias de la Nación - En su reunión extraordinaria del 8 de mayo último esta Unión resolvió aplicar al Club del rubro la clausura de su campo de juego hasta el 31 de julio de 1958, a raíz de los episodios ocurridos en fecha 13 de abril de 1958, en ocasión de disputarse un partido amistoso entre los primeros equipos de la Institución citada y el de la A. D. Francesa.

III

SUBCOMISIONES *

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS DEL INTERIOR

Presidente:

Sr. Antonio Bilbao La Vieja

Secretario:

Dr. Alberto A. Albornoz

Vocales:

José María Pérez Castro (Delegado de la Unión Cordobesa)

Omar Sedano (Delegado de la Unión Riocuartense)

Juan Bustamante (Delegado de la Unión del Río Paraná)

Eduardo Lambruschini (Delegado de la Unión Santafesina)

Oscar A. Noon (Delegado de la Unión de Cuyo)

Pedro L. Sormani (Delegado de la Unión del Norte)

Ernesto Cilley Hernández (Delegado de la Unión de Mar del Plata)

Miguel Seguí B. (Delegado de la Unión Sanjuanina)

No poseen delegados designados ante la Unión, las Uniones de Rosario, del Sur y del Valle de Lerma.



Esta Subcomisión realizó solamente una reunión a la que asistieron los delegados de Santa Fe, Norte y Mar del Plata, visto lo cual y teniendo en cuenta el escaso interés demostrado por sus integrantes, no se realizó posteriormente ninguna citación.

(*) Las autoridades mencionadas para cada Subcomisión, son las que estaban en función al momento de redactarse esta memoria.

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:

Dr. Domingo Bereciartúa

Secretario:

Sr. Francisco Ríos

Vocales:

Dr. Alberto A. Albornoz

Dr. Carlos L. Ballvé

Intervino y se expidió en los asuntos siguientes:

- a) Pedido de afiliación del Club de Regatas Bella Vista. Se aconsejó su afiliación;
- b) Solicitud de afiliación del Buenos Aires Rowing Club. Se sugirió hacer saber al solicitante que debe concretar lo referente al requerimiento de disposiciones de esta Unión sobre la posesión de canchas de juego, propias o arrendadas;
- c) Cambio de denominación del afiliado "Colegio Manuel Belgrano" por el de "Club Manuel Belgrano". Se aconsejó tomar nota de la referida modificación y cursar nota en tal sentido.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. Casimiro Gutiérrez

Secretario:

Sr. Hermindo Ponce

Vocal:

Sr. Juan Dell'Era

Esta Subcomisión va cumpliendo, con buenas perspectivas, la delicada misión que le toca desempeñar.

Los Clubes prestan su colaboración con respecto a las sugerencias que se les hace llegar en el sentido de mejorar las condiciones de los campos de juego y demás instalaciones, de tal manera que puede afirmarse se está logrando estimable adelanto de las mismas, factores preponderantes en la práctica del juego.

Este año se ha cursado una nota con formulario aclaratorio de las medidas de las canchas y comodidades de los distintos campos de juego. Este formulario ha sido contestado en forma concreta por algunos Clubes afiliados, siendo lamentable que un buen número de instituciones no hayan adoptado igual temperamento, ya que se les solicitaba una serie de datos que, a juicio de la Subcomisión, redundan en beneficio del deporte en general.

Las inspecciones realizadas a las distintas canchas han permitido establecer la necesidad de ejecutar ciertos trabajos que han sido aconsejados, a objeto de evitar una posible inhabilitación de los campos de juego.

SUBCOMISIÓN DE COMPETENCIAS OFICIALES

En lo que respecta a esta Subcomisión en asuntos administrativos, su labor puede resumirse:

-El envío de las tarjetas con los resultados de los partidos que, en todos los casos, deben entregar o enviar los capitanes de los distintos equipos o referees, no se ha producido con la regularidad y



seguridad que hubiera sido de desear, por lo que se aconseja a la Comisión venidera su estricto control para estos casos, así como la necesidad de instalar con urgencia un buzón con ese fin en la Casa del Rugby.

-Los cambios de concha en partidos oficiales se han visto incrementados en el transcurso del corriente año, siendo motivo principal las inclemencias del tiempo que obligó en muchos casos o cambios por fuerza mayor, imposible de superar.

-Aconsejar la designación de la Comisión de Campeonato con la mayor premura a fin de actualizar la reglamentación de los Campeonatos Oficiales y poder obrar así con el tiempo necesario para organizar el normal desenvolvimiento de los mismos.

-Entre las cláusulas que reglan al Torneo "Seven-a-Side" insertar una modificación de ampliación de las disposiciones del Artículo 1° de la reglamentación de referencia y que es la siguiente: Después de "incapacitado para seguir jugando", la frase siguiente: "esta incapacidad deberá ser denunciada por el capitán del equipo al finalizar el partido en que ocurrió".

-De no modificarse en tal sentido el artículo en cuestión, sería del caso considerar la conveniencia de suprimir, llanamente, la obligación de mantener el equipo anotado al comienzo, y autorizar en cualquier momento, los cambios de jugadores, que no podrían ser más de dos y con la salvedad que él o los reemplazados no podrían volver a jugar en el torneo.

-Todo esto es motivado por la dificultad en que se encuentran siempre las autoridades del torneo para apreciar "a posteriori", la existencia o no de la incapacidad que se alega ha sufrido un jugador para seguir actuando, sobre todo teniendo en cuenta que, en muchas ocasiones, aquel se ha ausentado y no hay manera de comprobar la veracidad de la afirmación que se hace respecto a su estado.

-También debe considerarse la situación del equipo que actúa el primer día y que no puede contar con los mismos jugadores el día siguiente, ya que se pueden presentar dificultades que impidan su concurrencia por motivos atendibles o por incapacidad posterior al partido y que, en ambos casos, resulten no verificables por no estar presentes los jugadores.

-Al mismo tiempo se aconseja lo siguiente: En la invitación que la Unión cursa todos los años a los clubes, invitándolos a participar en el torneo de referencia, indicarles que es obligatorio que los equipos vayan acompañados por un linesman, que deberá ser en todos los casos, una persona mayor y nunca menores.

SUBCOMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Juan C. Wells (Marsden Tudor)

Vocales:

A. Araujo Muller

O. Noon

Durante toda esta temporada, esta Subcomisión se reunió semanalmente para tratar las distintas faltas denunciadas y que fueron cometidas por Jugadores, Capitanes y Dirigentes, en el campo de juego, como así también por las infracciones efectuadas de los distintos reglamentos de la Unión Argentina de Rugby. Para una mejor ilustración damos a continuación un cuadro demostrativo por demás elocuente de las sanciones aplicadas durante la pasada temporada.

Divisiones	Jugadores	Jugadores		
suspendidos	Jugadores			
Amonestados				
O llamados				
De atención	Llamados de			
Atención o				
Amonestaciones				
A Clubes	Total			
sanciones				
Primera 6	-	1	7	
Intermedia 1ª	5	7	-	12
Segunda Asc.	8	2	1	11



Intermedia 2ª	1	-	-	1
Terceras Asc.	9	-	1	10
Veteranos	-	-	-	-
Terceras	5	1	1	7
Reservas	17	9	1	27
Cuartas 12	1	-	13	
Quintas 5	4	-	9	
Sextas y Séptimas	5	-	-	5
Totales 73	24	5	102	

Once Clubes, que disputaron partidos en los torneos de Ascenso y Descenso y en otras divisiones inferiores, con un total de más de 50 equipos entre ellas, no tuvieron sanción alguno, a saber: Belgrano Athletic Club, Buenos Aires C. y R. Club; Old Georgian Club, Atalaya Polo Clubs; Los Tilos Rugby Club; Old Philomathian Club; Colegio Cardenal Newman; Colegio Manuel Belgrano; Lomas Athletic Club; Hurling Club y Club Universitario de La Plata. Asimismo, dejamos especial constancia que esta Subcomisión no ha intervenido en ningún caso de indisciplina correspondiente a la División "VETERANOS", lo que no deja de ser un gran aliciente y una gran demostración de que todos estos jugadores han dado un gran ejemplo a las demás divisiones de que como se puede llegar al fin de una temporada sin tener el más mínimo incidente tanto dentro como fuera del campo de juego.

SUBCOMISIÓN DE ESTUDIOS DE ESTATUTOS

Presidente:
Héctor A. R. Alfonso

Secretario:
Francisco Ríos

Vocales:
Alberto A. Albornoz
Domingo Bereciartúa
Ernesto Cilley Hernández

Logró llevar a término la labor encomendada y elevarla a la C. D. la que citó a Asamblea Extraordinaria para su consideración el día 26 de septiembre de 1958.
Debemos destacar la labor cumplida por los señores Ríos y Bereciartúa en el seno de esta Subcomisión.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:
Marsden O. Tudor

Vocales:
Oscar A. Noon
Miguel Mc Cormick

Durante la presente temporada esta Subcomisión ha podido concretar la proyectada gira de un equipo Sudafricano para el año 1959.
Las gestiones realizadas en distintas oportunidades han permitido llegar a un acuerdo con la Unión Sudafricana de Rugby para que un equipo realice partidos durante los meses de agosto y septiembre de 1959 en esta Ciudad de Buenos Aires. No obstante ello se ha querido dejar establecido que esta Unión podría cancelar la gira notificando a la Unión Sudafricana antes del 31 de marzo de 1959.
Asimismo esta temporada un equipo seleccionado viajó a la República de Chile e fin de disputar el Campeonato Sudamericano, adjudicándosele invicto.

SUBCOMISIÓN DE PRENSA Y PROPAGANDA



Presidente:
Jorge Gorin

Vocales:
Alejandro Rogers
Eric Kember
Jorge Pérez Nielsen
César de Eilzalde

Esta Subcomisión ha considerado su principal labor la de mantenerse en contacto con la prensa de nuestra país a fin de que pudiera darse una amplia difusión a las noticias de interés para el rugby. Esto se logró ampliamente pudiendo agregarse a título informativo que los diarios La Nación y La Prensa y las revistas El Gráfico y Mundo Deportivo enviaron cronistas especiales para el Campeonato Sudamericano realizado en Chile.

En el orden interno se ha logrado obtener avisos para el fixture y el programa de "Seven a side" que prácticamente han cubierto su costo.

Asimismo se ha logrado que el fixture oficial de la temporada actual fuera entregado a los Clubes participantes antes de la iniciación de la temporada actual.

SUBCOMISIÓN DE SEXTA DIVISIÓN

Presidente:
Américo J. Castilla Andrada

Secretario:
Elías Roccatagliata

Vocales:
Jorge Bosch
Jacobo Mizraji
Roberto Guedet

Con la inscripción de 29 equipos se desarrolló el torneo Ubicación, con el resultado del cual se agruparon los equipos interviniente en cuatro zonas de acuerdo con su clasificación. Resultaron ganadores: Zona A: C.A.S.I. y Los Matreros; Zona B: Son Andrés, Newman y Belgrano Day School; Zona C: Pucará y Zona D: C.U.B.A.

Asimismo se realizó un torneo de "Nine a side" que se llevó a cabo en el campo de deportes del Club Champagnat con la participación de 25 equipos, resultando ganador Los Matreros que se impuso en el partido final a La Plata.

SUBCOMISIÓN DE SÉPTIMA DIVISIÓN

Presidente:
Alberto Camardón

Vocales:
M. Caro
H. Roccatagliata
M. Román García

Con el auspicio de esta U. A. R. se llevó a cabo el torneo de Séptima División jugando partidos amistosos los días sábados por la mañana y en el que participaron jugadores menores de 13 años con un peso menor de 48 kilos, pudiendo además cada equipo utilizar jugadores pasados de edad' pero con un peso menor de 40 kilos.

23 equipos fueron presentados durante la temporada, debiendo hacerse notar que a pesar de ese elevado número fueron pocos los partidos que no se jugaron por ausencia de alguno de los participantes.



Estos equipos fueron divididos en cuatro zonas jugándose de esta manera una rueda preliminar. Finalizada la misma se jugó una segunda rueda formándose tres zonas, por invitación, tratando en la posible de ubicar en cada una de ellas a cuadros de fuerzas parejas, lográndose de esta manera darle una mayor atracción al torneo.

Como acto de clausura se realizó un torneo reducido "Nine a Side" en las instalaciones del Colegio Champagnat a quien agradecemos su apoyo en la fiscalización y organización de este simpático torneo en el que se reúne todo un sector de muy jóvenes deportistas que forman un núcleo homogéneo, de amistad y compañerismo que siempre debe reinar en este deporte.

Aprovechamos la oportunidad para agradecer a los referentes que tuvieron a su cargo la dirección de los partidos.

SUBCOMISIÓN DEL SELECCIONADO DE CAPITAL

Presidente:

Dr. Domingo L. Bereciartúa

Vocales:

Aurelio Guglielmini

Jorge Merelle

Donald Forrester

La aludida Subcomisión asumió la tarea de presenciar todos los encuentros en los cuales participaron equipos de los clasificados como de la zona "Capital", seleccionar el plantel de jugadores y decidir la preparación física y técnica del equipo. Tal labor se vió favorecida por el apoyo constante de instituciones como los clubes Belgrano Athletic, Gimnasia y Esgrima, Obras Sanitarias de la Nación, Universitario de Buenos Aires y Atlético de San Isidro que facilitaron sus instalaciones y sus jugadores para que aquella preparación fuera posible.

Esta selección se clasificó Campeón Argentino, después de vencer a los seleccionados de Córdoba, La Plata y Provincia.

SUBCOMISIÓN DEL SELECCIONADO DE PROVINCIA

Presidente:

H. A. R. Alfonso

Vocales:

R. Aldao

J. S. Bastiani

P. Salaburu

Prep. Téc.:

S. Racimo

Se realizaron 15 sesiones de entrenamiento incluyendo 3 partidos de práctica.

La Subcomisión agradece al Club Gimnasia y Esgrima, Y.P.F. y San Fernando, la colaboración prestada al haber cedido sus instalaciones para las prácticas y partidos realizados.

Este seleccionado venció a las selecciones de la Unión Sanjuanina y de la Unión del Norte y perdió en el partido final con el Seleccionado de Capital.

SUBCOMISIÓN DEL SELECCIONADO DE LA PLATA

Presidente:

A. Peirano

Vocales:

J. J. Laffite

P. Marturet



Como en años anteriores, se eligió el equipo entre los escasos clubes que militan en esta zona. Se cuidó especialmente la preparación física y juego de conjunto del seleccionado, siendo esta principal característica la predominante durante el desarrollo del campeonato. Venció en su primera y segunda presentación al seleccionado de la Unión Santafesina y al seleccionado de la Unión de Mar del Plata, respectivamente, siendo vencido en el partido semifinal del Campeonato Argentino por el seleccionado de Capital.

SUBCOMISIÓN DEL SELECCIONADO NACIONAL

Presidente:

Marsden O. Tudor

Vocales:

H. A. R. Alfonso

D. L. Bereciartúa

A. O. Gugliemini

A. S. V. Peirano

P. Salaburu

Con motivo de haber aceptado la invitación de la Federación de Rugby de Chile, se procedió a formar el Seleccionado Nacional tomando como base del mismo a los jugadores seleccionados de Capital y Provincia, que quedó en definitiva constituido de la siguiente forma: R. Pesce (A.D.F.), E. Verardo (Belgrano), S. Hogg (B.A.), B. Otaño (Pucará), D. R. Hogg (B.A.), C. Olivero (Industrial R. C. de Mar del Plata), J. R. Vibart (Old Phil.), E. Gaviña (C.U.B.A.), C. Lennon (Belgrano), R. Sorhaburu (Olivos), M. Azpiroz (B.A.), O. Bernacchi (Curupaytí), C. Álvarez (C.U.B.A.), C. Ezcurra (C.U.B.A.), L. Méndez (O.S.), I. Comas (Pucará), A. Salinas (Olivos), E. Holmgreen (Olivos), J. L. Guidi (A.D.F.). Este equipo se clasificó Campeón Sudamericano después de haber vencido a las selecciones de Perú, Uruguay y Chile.

SUBCOMISIÓN DE TRADUCCIONES, PUBLICACIONES Y BIBLIOTECA

Presidente:

J. Bernard

Vocales:

H. A. R. Alfonso

A. Belgrano

W. H. Benedict

J. R. Caldwell

C. Conti

S. Losada

l Tareas realizadas:

-Se dio término a la traducción del libro "El Arte de Referear", encontrándose actualmente en impresión. Para fin de año se podrá a la venta.

-Se ha traducido la nueva edición de las "Reglas del Juego" y "Notas a las Reglas del Juego" Se espera tener la impresión lista para antes de fin de año.

-Se actualizó la traducción del folleto "Case Laws" (Interpretación de las Reglas), publicado por la "Rugby Football Unión" de Inglaterra, y se estudia la forma más conveniente de proceder a su publicación.

-Se comenzó la preparación de un resumen de los modificaciones introducidas a las "Reglas del Juego", que serán puestas en conocimiento de inmediato mediante circular

-Se actualiza la traducción del folleto "Conozca el Juego" cuyos derechos de publicación han sido adquiridos, con el objeto de proceder a su publicación.

-Se creó el Fondo Fijo de Caja Chica para facilitar la gestión de la Subcomisión.

-Se adquirieron algunos libros y otros se recibieron en donación, acrecentándose el número de publicaciones a disposición de los interesados.



-Se decidió incluir propaganda en las publicaciones y también la nómina de ellas para facilitar su difusión.

II Tareas a realizar:

-Actualización de la traducción de "Por qué sonó el silbato".

-Digesto o recopilación de normas vigentes de la U.A.R. -Adquisición de una biblioteca y fichero metálico autorizado por la C.D. en su reunión del 13/5/58. -Materialización de la Filmoteca, momentáneamente postergada por razones de índole económico.

-Preparación y publicación del "Anuario del Rugby Argentino", "Manual de Rugby de la U.A.R." y "Boletín" mensual o semanal.

-Creación y reglamentación de un "Fondo Especial de Publicaciones", con el fin de financiar y facilitar las gestiones de la Subcomisión mediante su autarquía.

IV

DECIMOCUARTO CAMPEONATO ARGENTINO

Por décimocuarta vez se jugó el Campeonato Argentino, competencia que reúne a todo el rugby organizado del país. Se contó con la presencia de 14 equipos, representando al interior las Uniones Cordobesa, Riocuartense, Sanjuanina, Santafesina, de Cuyo, Rosario, Norte, Mar del Plata, Río Paraná, Sur y Valle de Lerma, más el equipo representativo de la Ciudad de La Plata y los dos equipos que llevan la representación de la Unión Argentina de Rugby, es decir, Capital y Provincia. Nuevamente se clasificaron finalistas Capital y Provincia, imponiéndose el primero por 11 a 6 en el partido decisivo.

A continuación se detallan los partidos jugados, con sus resultados y la composición de los equipos intervinientes:

RUEDA PRELIMINAR

LA PLATA vs. UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY

Jugado el 24-8-1958 en La Plata

La Plata: C. Sabalsagaray, R. Posadas, H. Tiribelli, R. Wilt, R. Rodríguez, N. Dutil, J. Jáuregui, R. Gorostiaga, A. Dentone, O. Thill, J. Roan, R. Goso, R. Larrosa, H. Carnicero, U. Sorroarrain.

Santa Fe: J. Giardano, R. Rico, N. Saade, E. Bugnot, A. Rico, E. Gallina, A. Rosenfeld, J. Álvarez, F. Imaz, J. Rodríguez, O. Cardozo, C. Marín, J. Neme, C. Chena, E. Heitz.

Resultado: La Plata 14 (goal de C. Sabalsagaray por try de J. Roan; tries de A. Dentone, H. Carnicero y H. Tiribelli).

Santa Fe 3 (try de J. Álvarez).

Referee: Señor Thomas H. Blades.

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DEL SUR

Jugado el 24-8-1958 en Mar del Plata

Mar del Plata: A. Bublath, A. Molla, C. Alonso, W. Chioffi, J. M. Fanjul, H. Rouco, R. Meyer, A. Rodríguez Mattos, E. Ferrari, O. Sastre, M. Ortells, J. Biffaretti, F. Dragonetti, M. Esnaola, C. A. Dilucca.

U. R. del Sur: H. Mariani, J. C. Cantarelli, H. Pistonessi, H. Verez, M. Negrín, H. Geddes, F. Bertotti, O. Marcolini, R. Pérez Ozorio, R. Caprèlla, V. Alesandro, O. Lehner, O. Antúnez, N. Borelli, J. Verdecchia.

Resultado: Mar del Plata 28 (penal de Bublath, tries de Fanjul (2), Bublath, Mallo, Ortells y goles de Bublath por tries de Alonso y Chioffi).

U. R. del Sur: 0.

Referee: Sr. Eduardo Lambruschini.

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado el 24-8-58 en Córdoba



Córdoba: R. González del Salar, A. Quetglas, E. Quetglas, C. Osario, A. Seghini, J. García Badiola, C. Moyano Bourel, J. E. Imas, N. Gallino, R. Carvallo, R. Ruela, C. Fourcade, R. Larrinaga, G. Benetti, J. A. Cocco.

Mendoza: C. Calvete, A. Navarro, D. Mendoza, J. P. Fabre, G. Evans, R. López, A. Fernández, S. Mardini, E. Bertranou, F. Menéndez, F. Rodríguez, M. Ferri, O. Chiavasso, C. Paredes, D. Villafañe.

Resultado: Córdoba 22 (tries de Quetglas (2), penal de González del Salas, drop-goal de Osario y goles de Seghini y Moyano Bourel por tries de Quetglas y Larrinaga).

Mendoza: 9 (try de Fabre y penales de Calvete (2)).

Referee: Sr. Ramón Corbelle.

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. UNIÓN RIOCUARTENSE DE RUGBY

Jugado el 24-8-1958 en Son Juan

San Juan: M. Mattar, J. Palana, A. Basualdo, C. Castro, E. Rojos, F. Segovia, A. Meli, A. Lagos, J. Uñate, F. Romero, M. Moreno, O. Bustelo, C. Finemore, R. Kirby, E. Bereta.

Río Cuarto: R. Ramallo, P. Pispino, M. Libardi, J. Baez, M. Rodríguez, L. Severino, J. Tokashiki, E. Reinzudo, O. Reinzudo, C. Jimenez, E. García, T. Peiretti, A. Gramajo, G. Ferreyra, A. Morello.

Resultado: San Juan 9 (tries de Rojas y Castro, penal de Lagos).

Río Cuarto 6 (penales de Ramallo (2)).

Referee: Sr. Carlos M. Uranga.

UNIÓN DE RUGBY DEL VALLE DE LERMA vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE

Jugado el 24-8-1958 en Salta

Unión de Rugby del Valle de Lerma: R. Arias, P. Fernández, C. D'Andrea, C. Bordabahere, E. Tobías, R. Gibson, R. M. Villagra, M. A. Foixes, R. Clement, H. Totaro, J. A. Hora, A. Del Torno, F. Delgado, M. H. Diez, R. O. Collados.

Unión del Norte: L. Nieva Moreno, R. Campos, R. Ascárate, A. Peiró, C. Barrionuevo, M. A. Pujadas, J. Nucci, L. Cruz, R. Terán Vega, L. Cores, A. Diambra, H. Roldán, D. Carrizo, R. J. Marteau, R. López Aragón.

Resultado: Unión del Norte 11 (try de Campos, goal de Nucci por try de Peiró y drop-goal de Ascárate).

Unión del Valle de Lerma 0.

Referee: Sr. Juan E. Dell'Era.

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN DE RUGBY DEL RÍO PARANÁ

Jugado el 24-8-1958 en Rosario

Rosario: I. Bermúdez, E. España, J. Ruiz Echesortu, O. Truyols, A. Drincovich, A. J. Robson, A. Aletta de Sylvas, O. Arroyo, M. Estevez, R. Cerfoglio, A. Colla, R. Bertotto, A. Cerfoglio, A. Pavan, E. Kaden.

Paraná: M. Avellaneda, J. L. Lena, J. Burgos, O. F. Esnaola, C. Borchez, E. Torne, M. Farías, R. Seri, O. Roldán, J. M. Deniz, H. Reviriego, L. Barlassina, J. M. Comalera, O. Bisio, E. Domingo.

Resultado: Rosario 11 (tries de España (2) y goal de Bermúdez por try de Drincovich).

Paraná 3 (penal de Burgos).

Referee: Sr. Emilio Aiccardi.

CUARTOS DE FINALES

LA PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

Jugado el 21-IX-1958, en Mar del Plata

La Plata: C. Zabalazaray, H. Zappetini, H. Tiribelli, R. Wilt, R. Rodríguez, N. Dutil, J. Jáuregui; O. Thill, A. Dentone, R. Gorostiaga, J. Roan, R. Guitarra, R. Larrosa, H. Carnicero, E. Noziglia.

Mar del Plata: A. Bublath, W. Guzmán, A. Malb, W. Chiffi, J. M. Fonjul, L. Prieto, R. Meyer, C. Sacerdote, E. Ferrari, J. Drarmandrail, C. Olivero, J. Bifaretti, C. Di Luca, M. Esnaola, S. Vial.



Resultado: La Plata 6 Mar del Plata 3
Referee: Sr. Emilio Aiccardi.

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. CAPITAL
Jugado el 21-IX-1958 en Córdoba

Córdoba: R. González del Solar, A. Quetglas, E. Quetglas, C. Osario, J. Ricciardello, J. García Badiola, C. E. Moyano Bourel, J. E. Jimas, C. Pujal, R. Carballo, L. Glastra, N. Gallina, D. L. Kauffmann, C. Benetti, R. Larrinaga.

Capital: E. Fernández del Casa (Cuba), O. Halle (Belgrano), E. Karplus (Pueyrredón), L. Méndez (O. S.), J. Ferrer (Cuba), A. Guastella (Pueyrredón), R. Brown (B. A.), S. L. Hogg (B. A.), M. Aspiroz (B. A.), V. Camardón (Belgrano), D. R. Hogg (B. A.), J. Trebotich (Pueyrredón), E. Gaviña (Cuba), C. Ezcurra (Cuba), E. Verardo (Belgrano).

Resultado: Capital 22. Córdoba 8.
Referee: Sr. Eduardo Fornés.

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. PROVINCIA
Jugado el 21-IX-1958 en San Juan

Provincia: R. Pesce (A. D. F.), R. Faldutti (Olivos), J. Campos (S. Fernando), J. L. Guidi (A. D. F.), A. Salinas (Olivos), I. Comás (Pucará), E. Holmgren (Olivos), E. Sorhaburu (Olivos), S. Gamarra (S. Fernando), O. J. León (S. Fernando), C. Palou (A. D. F.), B. Otaño (Pucará), E. Parola (Curupaytí), R. Santángelo (Curupaytí), O. Diserio (S. Fernando).

San Juan: M. Matlar, J. Palana, C. Castro, A. Basualdo, E. Rojas, A. Mejj, A. Uñates, O. Bustelo, J. A. Uñates, A. Lagos, M. Moreno, E. Roldán, C. Finnemore, E. Beretta, M. Sandez.

Resultado: Provincia, 35. San Juan 6.
Referee: Sr. Juan R. Caldwell.

UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO
Jugado el 21-IX-1958 en Tucumán

Unión del Norte: L. Nieva Moreno, R. Campos, R. Azcárate, A. Peiró, J. Terán, A. Frías Silva, J. Nucci, J. Poza, R. Terán Vega, L. Cruz, C. Diambra, J. L. Caelino, J. Ritosta, M. Navarro, A. López Aragón.

Rosario: I. Bermúdez, E. Espeña, O. Truyols, J. Ruiz, A. Drincovich, A. J. Robson, A. Robson, J. Madariaga, N. Robson, O. Arroyo, A. Callo, R. Bertotto, E. Kaden, A. Alderete, R. Cerfoglio.

Resultado: U. del Norte 23 (tries de Diambra, Terán, López y Campos, penales de Terán (2) y goal de Nucci por try de Azcárate. Rosario, 6 - Try de Bertotto y penal de A. Robson.

Referee: Sr. Alberto Camardón.

SEMIFINALES

CAPITAL vs. LA PLATA
Jugado el 28-IX-1958 en San Isidro

Capital: R. Raimundez (B. A.), C. Lennon (Belgrano), E. Karplus (Pueyrredón), E. Fernández del Casa (Cuba), J. Ferrer (Cuba), L. Méndez (O. S.), R. Brown (B. A.), S. Hogg (B. A.), M. Aspiroz (B. A.), C. Álvarez (Cuba), D. R. Hogg (B. A.), J. Trebotich (Pueyrredón), E. Gaviña (Cuba), C. Ezcurra (Cuba), E. Verardo (Belgrano).

La Plata: C. Sabalazaray, H. Zappettini, P. Grossi, H. Tiribelli, E. Vergara, N. Dutil, J. Jáuregui, R. La Rosa, H. Carnicero, U. Sorraín, R. Gitard, J. Roan, O. Thill, A. Dentone, R. Gorostiaga.

Resultado: Capital 19. La Plata: 6.
Referee: Sr. Eduardo Lambruschini.

UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE vs. PROVINCIA
Jugado el 28-IX-1958 en San Isidro



Tucumán: L. Nieva Morena, R. Campos, A. Peiró, R. Azcarate, J. Terán, J. Nucci, A. Frías Silva, C. Diambra, M. Navarro, J. Ritorto, J. Carlino, A. López Aragón, O. Paz, J. L. Cruz, J. Paz.

Provincia: R. Pesce (A. D. F.), O. Bernacchi (Curupaytí), L. Guidi (A. D. F.), J. Campos (S. Fernando), A. Salinas (Olivos), I. Comas (Pucará), E. Holmgreen (Olivos), J. Vibart (O. Phil.), S. Gamarra (S. Fernando), J. León (S. Fernando), A. Otoño (Pucará), E. J. Parola (Curupaytí), O. Diserio (S. Fernando), R. Santángelo (Curupaytí), E. Sorhaburu (Olivos).

Resultado: Provincia 17. Tucumán 6.

Referee: Sr. Thomas H. Blades.

FINAL

CAPITAL vs. PROVINCIA

Jugado el 5-X-1958 en San Isidro

Capital: R. Raimundez (B. A.), C. Lennon (Belgrano), E. Karplus (Pueyrredón), E. Fernández del Casal (Cuba), J. Ferrer (Cuba), L. Méndez (O. S.), R. Brown (B. A.), S. Hogg (B. A.), M. Aspiroz (B. A.), C. Álvarez (Cuba), D. R. Hogg (B. A.), J. Trebotich (Pueyrredón), E. Gaviña (Cuba), C. Ezcurra (Cuba), E. Verardo (Belgrano).

Provincia: R. Pesce (A. D. F.), O. Bernacchi (Curupaytí), J. Campos (S. Fernando), J. L. Guidi (A. D. F.), A. Salinas (Olivos), I. Comas (Pucará), E. Holmgreen (Olivos), J. Vibart (O. Phil.), S. Gamarra (S. Fernando), J. Pulido (A. D. F.), E. Parola (Curupaytí), A. Otoño (Pucará), E. Sorhaburu (Olivos), R. Santángelo (Curupaytí), O. Diserio (S. Fernando).

Resultado: Capital 11 (penal de Méndez; try de Karplus; goal de Méndez por try de Ferrer).

Provincia: 6 (penales de Comas y Bernacchi).

Referee: Sr. César de Elizalde.

CAMPEONATO SUDAMERICANO

Invitados por la Federación de Rugby de Chile, la U. A. R. concurreció a Chile a disputar el Campeonato Sudamericano de Rugby organizado por esta Federación, y con la concurrencia de los equipos seleccionados de Chile, Perú y Uruguay.

Nuestro seleccionado jugó su primer partido el 11 de octubre contra el combinado peruano en la cancha del Club Stade Francaise, en Santiago, venciendo por 44 a 0. Nuestra representación estuvo integrada en la siguiente forma: R. Pesce, O. Bernacchi, J. L. Guidi, L. Méndez, C. Lennon I. Comas, E. Holmgreen, C. Álvarez, M. Aspiroz, S. Hogg, C. Olivera, D. R. Hogg, E. Gaviña, C. Ezcurra, y R. Sorhaburu.

El segundo encuentro que fue nocturno, se efectuó el miércoles 15 en Viña del Mar, en el campo del Club Everton, contra la selección de la Unión de Rugby del Uruguay. El resultado fue de 50 a 3, favorable a nuestro equipo. Actuó el mismo combinado que en la primera oportunidad, exceptuando a I. Comas que por lesiones fue suplantado por A. Salinas.

El tercer y último partido se realizó el 18 de octubre en la cancha del Prince of Wales Country Club, de Santiago, siendo contra el combinado chileno, arrojando un resultado de 14 a 0 a nuestro favor. Actuó igual equipo que en la primera ocasión, con excepción de los jugadores C. Lennon y R. Sorhaburu, que por estar lesionados, ocuparon sus puestos los jugadores A. Salinas y E. Verardo, respectivamente, clasificándose así invicto Campeón Sudamericana. Integró la delegación como referee, el Dr. Carlos M. Seminario.

VI

CAMPEONATOS

Equipos inscriptas-En los distintos campeonatos organizados por esta Unión se inscribieron 230 equipos durante la temporada de 1958. A partir de 1955 se produjeron las siguientes variaciones:

	1955	1956	1957	1958	Aumentos o disminuciones respecto de 1957	
Primera		16	16	16	16	
Intermedia de 1ª ...			15	16	15	- 1



Segunda ...	8	8	10	10		
Intermedia de 2ª ...	-	8	10	10		
Tercera de Ascenso .	15	15	12	16	+ 4	
Veteranos ..	9	9	10	9	- 1	
Tercera	35	26	23	24	+ 1	
Reserva		38	39	43	48	+ 5
Cuarta	38	44	39	46	+ 7	
Quinta	40	32	33	36	+ 3	
Totales	214	213	212	230	+ 18	

Equipos eliminados - Se han producido 27 deserciones contra 29 del año 1957, conforme con el siguiente detalle:

-Retirados por los Clubes; 8 (3ª Asc.: Roma; Veteranos: A. D. Francesa; Reserva: Gimnasia y Esgrima, Los Sauces y Los Quilmes, Cuarta: Gimnasia y Esgrima, Atalaya y Universitario de La Plata).

-Eliminados por 3 W.O.: 18. (Tercera: Romo, A. D. Francesa y Porteño, Reserva: Lomas, Ultracanes, Los Sauces, Hindú, G. y Esgrima de Lanús, Beromama y Banco Nación; Cuarta: G. y Esgrima de Ituzaingó, Colegio del Salvador, Atalaya y Los Sauces; Quinta: Hindú Colegio del Salvador, Los Pinos y Los Tilos).

Agrupando los equipos por división, se tiene:

Tercera de Ascenso	1
Veteranos	1
Tercera	3
Reserva	10
Cuarta	7
Quinta	4

Como se observa, subsiste la situación del año anterior respecto a la gran cantidad de deserciones, por la cual se insiste en la necesidad de arbitrar las medidas tendientes a evitar su repetición.

SEVEN - A - SIDE

Se jugó los días 11 y 12 de octubre en las canchas del Club Atlético San Isidro con 47 equipos inscriptos.

Se clasificó campeón el Club Old Philomathian que venció en el partido final al Club Curupaytí por 14 a 3.

Fueron autoridades los señores Cosimiro Gutiérrez como Presidente y Héctor Alfonso, Jorge Comas, Artemio Chiecha y Alejandro Flight como Vocales.

CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISIÓN

Se disputó sobre la base del sistema de ubicación y clasificación. De acuerdo con lo establecido los ocho primeros equipos jugaron la rueda de campeonato, en la que se impuso en definitiva el Buenos Aires C. y R. Club, seguido del Belgrano Athletic Club. Es de destacar que habiéndose producido triple empate en el octavo puesto, el desempate se determinó sobre la base de la diferencia entre tantos a favor y tantos en contra, correspondiendo así pasar a la rueda de descenso al equipo de La Plata Rugby Club.

Los equipos clasificados del noveno al décimosexto puesto jugaron la rueda de descenso, en la que ocupó la primera colocación el Club Atlético San Isidro, siendo segundo el Club Obras Sanitarias de la Nación.

En esta zona se clasificaron con igualdad de menor cantidad de puntos los equipos de Los Matrones Rugby Club y Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires. De acuerdo con la reglamentación en vigor, el desempate se realizó por diferencia de tantos a favor y tantos en contra, correspondiendo así ocupar el último puesto al equipo de Los Matrones Rugby Club.

INTERMEDIA DE PRIMERA DIVISIÓN



Se disputó simultáneamente con la zona de ubicación de primera división, clasificándose primero el Club Atlético San Isidro, seguido por Belgrano A. C. y Club Universitario de Buenos Aires, en igualdad de puntos.

Como en el año anterior y a fin de mantener en actividad a los Clubes, se disputó posteriormente un torneo extra, formándose dos zonas en base a la colocación de las primeras divisiones respectivas, al cierre de la zona de ubicación.

En la Zona "A" empataron el primer puesto los equipos de Belgrano A. C. y Club Universitario de Buenos Aires. En el partido de desempate se impuso el segundo por 15 a 9.

En la Zona "B" se impuso el Club Atlético San Isidro seguido de Los Matreros R. C.

El partido final entre los ganadores de ambas zonas resultó empatada en seis tanto luego de dos tiempos suplementarios por lo que debió disputarse un nuevo partido en el que resultó ganador el Club Universitario de Buenos Aires por 14 a 3.

SEGUNDA DIVISIÓN

Se jugó en dos ruedas con la participación de 10 equipos clasificándose en el primer puesto el Club Y.P.F. seguido del Club Old Philomathian.

La última colocación fue ocupada por el Club Banco de la Nación Argentina.

INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISIÓN:

Se disputó simultáneamente con el de segunda división, imponiéndose el Club F.C.N.G. San Martín y segundo el Club Y.P.F.

TERCERA DIVISIÓN DE ASCENSO

Se anotaron 16 equipos, los que actuaron en dos zonas "A" y "B", en la Zona "A" se impuso el Club Champagnat y en la Zona "B" se clasificó el Club Universitario de La Plata. Se impuso finalmente después de disputarse tres partidos el Club Champagnat, ganador de 2 partidos (11 o 6) y (9 a 3), perdiendo uno por 6 a 0.

VETERANOS

Se anotaron 10 equipos, clasificándose ganador el Club Hindú.

TERCERA DIVISIÓN

Los inscriptos fueron 24, actuando en tres zonas. Ganador Zona "A": San Isidro Club.

Ganador Zona "B": Club Pucará. Ganador Zona "C": C.A.S.I.

Para decidir el ganador, jugaron entre sí los vencedores de zona y de acuerdo con la reglamentación resultó ganador el Club Pucará.

RESERVA

Se disputó en base a ubicación y clasificación con un total de 48 inscriptos, divididos en tres zonas de sábados y dos de domingos. En la zona de ganadores de sábado se clasificó primero C.A.S.I. y la zona de ganadores de los domingos fue ganada por C.U.B.A.

El partido final fue ganado por C.U.B.A. 14 a 0 al imponerse a C.A.S.I.

El "Seven a side" de esta división fue organizado por el San Isidro Club, resultando ganador Y.P.F. por 8 a 6 a Pucará. Se inscribieron 39 equipos.

CUARTA DIVISIÓN

Se jugó sobre la base de ubicación y clasificación, con 44 equipos inscriptos, imponiéndose finalmente C.U.B.A.

El "Seven a side" de esta división fue organizado por el Club Pucará, contando con 58 equipos inscriptos, clasificándose campeón C.U.B.A. al imponerse en la final a Alumni por 8 a 0.

QUINTA DIVISIÓN

Se jugó por ubicación y clasificación, con 35 anotados divididos en 4 zonas, siendo el ganador el C.A.S.I.

El "Seven a side" de esta división fue organizado por San Isidro Club, imponiéndose E. E. San Andrés al Club Champagnat "A" por 13 a 3.

Intervinieron 32 equipos.



TABLA DE POSICIONES

PRIMERA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Club Pueyrredón		15	11	-	4	22	120	69
Buenos Aires .	15	9	4	2	22	110	66	
Curupaytí	15	9	3	3	21	97	49	
Belgrano	15	9	1	5	19	164	111	
C.U.B.A.	15	7	4	4	18	143	81	
Pucará 15	7	4	4	18	99	86		
A. D. Francesa .		15	7	2	6	16	125	110
Olivos 15	6	4	5	16	98	95		
La Plato	15	7	2	6	16	87	104	
San Fernando ...		15	6	3	6	15	78	95
C.A.S.I.	15	5	3	7	13	133	108	
Obras Sanitarias		15	5	2	8	12	103	114
Son Isidro Club 15	6	-	9	12	111	132		
Old Georgian ..	15	3	2	10	8	78	126	
Los Matreros ..	15	3	1	11	7	90	183	
Gimnasia y Esgrima	15	2	1	12	5	67	174	

PRIMERA DIVISIÓN - CAMPEONATO

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Belgrano	7	5	1	1	11	48	15	
Asoc. D. Francesa .		7	4	1	2	9	52	44
Buenos Aires ...	7	4	1	2	9	38	33	
Pucará .	7	4	-	3	8	42	28	
Curupaytí	7	3	1	3	7	35	30	
Pueyrredón ...	7	2	1	4	5	31	47	
Olivos ..	7	2	-	5	4	32	53	
C.U.B.A.	7	1	1	5	3	34	62	

PRIMERA DIVISIÓN - DESCENSO

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.A.S.I.	7	4	2	1	10	66	41	
Obras Sanitarios		7	5	-	2	10	62	56
Old Georgian ...	7	3	3	1	9	51	41	
Gimnasia y Esgrima	7	3	2	2	2	8	63	46
San Isidro Club		7	2	2	3	6	57	54
Los Matreros		7	2	2	2	3	6	31
La Plata	7	2	-	5	4	43	56	
San Fernando ..	7	1	1	5	3	43	77	45

POSICIONES FINALES

PRIMERA DIVISIÓN - CAMPEONATO

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Buenos Aires ..	22	13	5	4	31	148	99	
Belgrano	22	14	2	6	30	212	126	
Curupaytí	22	12	4	6	28	132	79	
Pueyrredón ...	22	13	1	8	27	151	116	
Pucará	22	11	4	7	26	141	114	
A. D. Francesa	22	11	3	8	25	177	154	
C U. B. A.	22	8	5	9	21	177	143	
Olivas ..	22	8	4	10	20	130	148	

PRIMERA DIVISIÓN - DESCENSO

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.A.S.I. .	22	9	5	8	23	199	149	



Obras Sanitarias	22	10	2	10	22	165	170
La Plata	22	9	2	11	20	130	160
San Isidro Club .	22	8	2	12	18	168	186
San Fernando ..22	7	4	11	18	121	172	
Old Georgian .. 22	6	5	11	17	129	167	
Gimnasia y Esgrima ...	22	5	3	14	13	130	220
Los Matreros ... 22	5	3	14	13	121	228	

INTERMEDIA - PRIMERA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.A.S.I. .	14	12	1	1	25	234	80	
C.U.B.A.	14	11	1	2	23	235	84	
Belgrano	14	10	3	1	23	194	50	
Olivos ..	14	9	3	2	21	178	72	
San Isidro Club	14	7	2	5	16	133	109	
Asoc. Dep. Francesa ...	14	8	-	6	6	16	102	137
Pucará .	14	6	2	6	14	115	92	
San Fernando ..14	6	1	7	13	113	119		
Obras Sanitarias	14	5	1	8	11	100	106	
Buenos Aires ... 14	5	1	8	11	90	140		
Pueyrredón 14	5	1	8	11	99	194		
Curupaytí 14	4	1	9	9	70	118		
La Plata	14	4	-	10	8	67	163	
Los Matreros ... 14	3	1	10	7	74	176		
Old Georgian .. 14	1	2	11	4	55	219		

EXTRA INTERMEDIA - PRIMERA DIVISIÓN

Zona A J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Belgrano	7	6	-	1	12	71	21
C.U.B.A.	7	6	-	1	12	70	22
Curupaytí 7	4	-	3	8	41	52	
Pueyrredón 7	3	-	4	6	57	44	
Pucará .	7	3	-	4	6	40	39
Olivos ..	7	3	-	4	6	53	59
Buenos Aires ... 7	2	-	5	4	59	64	
Asoc. Dep. Francesa ... 7	1	-	6	2	20	110	

Zona B J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
C.A.S.I. .	6	5	1	-	11	68	23
Los Matreros ... 6	4	1	1	9	38	41	
San Isidro Club .	6	3	1	2	7	50	36
San Fernando ..6	3	-	3	6	32	27	
Obras Sanitarias	6	2	-	4	4	23	48
La Plata	6	1	1	4	3	28	47
Old Georgian .. 6	1	-	5	2	27	44	

SEGUNDA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Y.P.F. ...	18	13	3	2	29	183	81
Old Philomathian	18	13	2	3	28	205	85
Atalaya .	18	11	4	3	26	156	75
San Martín	18	7	2	9	16	93	96
San José	18	7	2	9	16	91	132
Los Tilos	18	5	5	8	15	118	158
Hindú .. 18	4	6	8	14	74	131	
Porteño .	18	4	5	9	13	62	142



Los Pinos	18	5	2	11	12	94	148
Banco Nación ..	18	4	3	11	11	106	134

INTERMEDIA - SEGUNDA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
San Martín	18	15	-	3	30	174	50	
Y.P.F. ...	18	13	3	2	29	148	66	
Banco Noción ..	18	10	2	6	22	124	123	
Los Tilos	18	7	4	7	18	93	73	
San José	18	8	2	8	18	123	120	
Porteño .	18	7	2	9	16	96	112	
Los Pinos	18	5	5	8	15	80	110	
Hindú .. 18	5	4	9	14	113	111		
Atalaya	18	4	3	11	11	92	123	
Old Philomathian	18		3	1	14	7	73	228

TERCERA DE ASCENSO A

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Champagnat	12	9	3	-	21	129	28	
Newman	12	9	-	3	18	120	53	
Comunicaciones	12	7	7	3	2	17	103	29
D.A.O.M.	12	5	1	6	11	89	80	
C. G. Liceo Naval	12	5	5	1	6	11	81	109
Atahualpa	12	1	3	8	5	32	101	
Ultracanes	12	-	1	11	1	26	180	

Retirado: Roma.

TERCERA DE ASCENSO B

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.			
Universitario de La Plata			14	13	-	1	26	197	27
Lomos ..	14	12	-	2	24	199	41		
Hurling .	14	9	1	4	19	114	69		
Beromama	14	8	1	5	17	89	69		
Los Quilmes	14	5	-	9	10	67	102		
Gimnasia y Esgrima de Lanús ..	14			4	1	9	9	56	100
Colegio M. Belgrano ...	14		1	2	11	4	34	168	
Colegio del Salvador ...	14		1	1	12	3	38	218	

TERCERA DIVISIÓN - ZONA A

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
San Isidro Club .		10	10	-	-	20	104	17
D.A.O.M.	10	6	-	4	12	83	68	
Atalaya .	10	5	-	5	10	102	60	
Beromama	10	5	-	5	10	108	80	
Comunicaciones .		10	3	-	7	6	29	121
Champagnat	10	1	-	9	2	43	123	

Eliminado: A. D. Francesa - Roma.

TERCERA DIVISIÓN - ZONA B

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.			
Pucará .	12	8	3	1	19	106	64		
Los Tilos	12	6	3	3	15	93	50		
Los Matreros ...	12	7	-	5	14	79	36		
Belgrano	12	6	-	6	12	72	72		
San Fernando ..	12	5	1	6	11	54	76		
Universitario de La Plata			12	4	2	6	10	34	91
San Martín	12	-	3	9	3	30	79		



Eliminado: Porteño.

TERCERA DIVISIÓN - ZONA C

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.A.S.I. .	14	12	2	-	26	186	32	
C.U.B.A.	14	10	4	-	24	124	44	
Buenos Aires ..	14	6	3	5	15	116	96	
Y.P.F. ...	14	6	2	6	14	147	126	
Olivos ..	14	3	4	7	10	74	102	
Gimnasio y Esgrima	14	4	1	9	9	9	94	127
Obras Sanitarias	14	4	-	10	8	75	142	
Lomas ..	14	3	-	11	6	44	191	

VETERANOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Hindú ..	14	13	1	-	27	228	49	
Pucará ..	14	8	1	5	17	125	77	
San Martín	14	7	1	6	15	129	96	
La Plata	14	6	3	5	15	78	72	
Obras Sanitarias	14	7	-	7	7	14	102	109
San Isidro Club	14	6	-	8	12	98	92	
Curupaytí	14	3	-	11	6	80	182	
Buenos Aires ...	14	2	-	12	4	56	219	

Retirado: A. D. Francesa.

RESERVA A - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Pueyrredón	8	6	1	1	13	137	19
San Fernando ..	8	6	1	1	13	65	20
Curupaytí	8	6	1	1	13	130	26
Olivos ..	8	6	1	1	13	174	32
Asoc. Dep. Francesa	8	3	-	5	6	86	84
Porteño .	8	3	-	5	6	53	150
Los Pinos	8	1	1	6	3	16	88
Gimnasia y Esgrima	8	1	1	6	3	18	110
Los Matreros ...	8	-	-	8	-	9	159

Eliminado: Hindú Club.

RESERVA B - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T. C.	
C.A.S.I. .	7	6	1	-	13	173	28
C.U.B.A.	7	6	-	1	12	203	22
Buenos Aires ...	7	5	-	2	10	184	18
Colegio M. Belgrano ...	7	4	1	2	9	95	39
La Plata	7	3	-	4	6	88	77
Pucará	7	2	-	5	4	34	141
Ferrocarril Oeste	7	1	-	6	2	6	252
Colegio Salvador	7	-	-	7	-	9	215

Eliminado: Lomas R. C.

RESERVA C - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
San Isidro Club	8	7	1	-	15	71	18
Pucará ..	8	7	-	1	14	104	23
Belgrano	8	6	1	1	13	141	20
San José	8	3	2	3	8	66	49



G. y E. de Ituzaingó ...	8	3	2	3	8	51	41
Champagnat	8	2	1	5	5	35	80
Atalaya .	8	2	1	5	5	32	97
Hurling .	8	2	-	6	4	33	104
Atahualpa	8	-	-	8	-	9	110

RESERVAD- DOMINGOS- UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.U.B.A.	7	7	-	-	14	146	26	
Old Georgian ..	7	5	-	2	10	117	36	
Escuela Naval	7	5	-	-	2	10	84	23
Obras Sanitarias	7	5	-	-	2	10	61	21
Padua R. C.	7	2	1	4	5	24	94	
Universitario de La Plata	7	2	-	-	5	4	31	133
Los Quilmes	7	1	1	5	3	17	53	
Soc. Alemana de Gimnasia	7	-	-	-	7	-	14	108

Eliminados: Los Sauces "D" - Ultracones.

RESERVA E - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.			
San Martín	7	6	-	1	12	80	24		
Y.P.F.	7	5	2	-	12	50	15		
Newman	7	4	1	2	9	96	28		
Centro Graduados del Liceo Naval	7	3	1	7	3	1	3	7	43 38
Banco Noción ..	7	2	3	2	7	31	39		
Comunicaciones .	7	2	1	4	4	5	18	60	
Beromama	7	2	-	5	4	27	47		
Gimnasio y Esgrimo de Lanús .	7	-	-	-	7	-	6	100	

Retirados: Gimnasia y Esgrima - Los Sauces "E".

CUARTA DIVISIÓN A - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Alumni .	8	7	-	1	14	92	22	
San Andrés	8	6	1	1	13	193	23	
Belgrano	8	6	1	1	13	179	34	
San Isidro Club "A" ..	8	5	-	3	3	10	62	40
Los Sauces "A"	8	3	2	3	8	53	104	
Old Philomathian	8	2	2	2	4	6	66	82
Curupaytí	8	1	1	6	3	41	102	
San José	8	1	1	6	3	18	188	
Comunicaciones .	8	-	-	2	6	2	23	132

Retirado: Universitario de La Plata.

CUARTA DIVISIÓN B - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C.A.S.I. .	8	8	-	-	16	286	24	
Champagnat "B"	8	6	1	1	1	13	141	47
La Plata	8	5	1	2	11	189	35	
Los Pinos	8	4	2	2	10	111	43	
Obras Sanitarias	8	3	2	3	3	8	30	61
D.A.O.M.	8	3	1	4	7	40	75	
San Martín "B"	8	2	1	5	5	61	166	
Los Sauces "B"	8	1	-	7	2	9	298	
Colegio Salvador	8	-	-	-	8	-	9	127

CUARTA C - UBICACIÓN



J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
Champagnat "C"	7	7		-	-	14	119	22		
Los Matreros ...	7	5	1	1	11	115	39			
Y.P.F. "C"	7	5	1	1	11	72	25			
Beromama	7	4	-	3	8	50	53			
Alumni .	7	3	-	4	6	62	78			
Atahualpa	7	1	-	6	2	17	66			
Gimnasio y Esgrima de Ituzaingó				7	1	-	6	2	30	94
San Isidro Club "C" ...	7	1		-	6	2	6	94		

Retirado: Gimnasia y Esgrima.

CUARTA DIVISIÓN D - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
C.U.B.A. "D" ...	8	8	-	-	16	189	24			
Colegio M. Belgrano ...	8	6		1	1	13	77	27		
Newman	8	5	1	2	11	109	49			
Gimnasia y Esgrima	8	5		-	3	10	100	74		
San Fernando ..	8	3	3	2	9	41	46			
Pucará ..	8	3	-	5	6	46	66			
Atalaya .	8	2	1	5	5	47	89			
Hindú ..	8	1	-	7	20	135				
Lomas ..	8	-	-	9	-	29	148			

CUARTA DIVISIÓN E - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
Olivos ..	7	6	-	1	12	165	31			
San Martín "E"	7	5	1	1	11	140	19			
Pueyrredón	7	4	-	3	8	113	59			
Los Tilos	7	4	-	3	8	34	48			
C. U. B. A. "E"	7	3	1	3	7	47	52			
Hurling .	7	2	1	4	5	49	84			
Y. P. F. "E"	7	1	1	5	3	12	87			
A. D. Francesa	7	1	-	6	2	9	189			

Retirado: Atalaya "E"

QUINTA DIVISIÓN "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
San Andrés	7	7	-	-	14	168	14			
Champagnat "A"	7	6		-	1	12	91	28		
Newman "A" ...	7	5	-	2	10	191	35			
Colegio M. Belgrano "A"	7	3		3	-	4	6	46	114	
Gimnasia y Esgrima	7	3		-	4	6	32	108		
D. A. O. M. ...	7	1	1	5	3	20	84			
Los Tilos	7	1	1	5	3	14	88			
Los Pinos	7	1	-	6	2	14	105			

Eliminado: Hindú.

QUINTA DIVISIÓN "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
Colegio M. Belgrano ...	8	8		-	-	16	275	15		
Los Matreros ...	8	6	1	1	13	117	20			
Newman "B" ...	8	4	2	2	10	88	34			
Lomas ..	8	5	-	3	10	79	49			
San Fernando ...		8	4	-	4	8	60	1'19		
San José	8	2	3	3	7	31	64			
Alumni .	8	2	1	5	5	74	70			
Olivos ..	8	1	1	6	3	37	160			



Universitario de La Plata 8 - - 8 0 3 233

QUINTA DIVISIÓN "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. U. B. A. "C"	7	7	-	-	14	138	9	
Old Philomathian		7	6	-	1	12	102	6
Atalayo .	7	4	-	3	8	62	41	
Pucará .	7	4	-	3	8	46	96	
Curupaytí	7	3	-	4	6	60	40	
Obras Sanitarios		7	3	-	4	6	56	62
Comunicaciones .		7	-	1	6	1	6	107
Beromama	7	-	1	6	1	3	112	

Eliminado: Colegio del Salvador.

QUINTA DIVISIÓN "D" - UBICACIÓN!

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. A. S. I.	8	8	-	-	16	264	24	
La Plata	8	6	1	1	13	66	21	
Y. P. F.	8	5	-	3	10	105	49	
Belgrano	8	4	1	3	9	68	39	
Champagnat "D"	8	3	3	2	3	8	50	44
Pueyrredón	8	3	-	5	6	72	84	
San Martín	8	3	-	5	6	65	110	
San Isidro Club	8	1	-	7	2	34	120	
C. U. B. A. "D"	8	1	-	7	2	6	239	

RESERVA GANADORES - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. A. S. I.	10	9	-	1	18	109	53	
San Isidro Club	10	7	1	2	15	88	62	
C. U. B. A.	10	6	-	4	12	141	47	
Pueyrredón	10	3	-	7	6	96	91	
Pucará .	10	2	1	7	5	33	121	
San Fernando ..	10	2	-	8	4	40	133	

RESERVA "M" - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Buenos Aires ...	8	7	-	1	14	102	28	
Curupaytí	8	6	1	1	13	74	47	
Belgrano	8	4	2	2	10	44	43	
Colegio Manuel Belgrano	8	4	1	4	1	3	9	50 38
Olivos ..	8	4	-	4	8	104	42	
La Plata	8	2	1	5	5	41	85	
A. D. Francesa .		8	1	2	5	4	46	91
San José	8	1	2	5	4	26	77	
Gimnasio y Esgrima de Ituzaingó				8	1	1	6	3 50 86

RESERVA "P" - SÁBADOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Los Pinos	10	8	1	1	17	66	43	
Los Matreros ...	10	8	-	2	16	85	32	
Porteño .	10	7	1	2	15	92	36	
Pucará .	10	6	-	4	12	60	37	
Champagnat ...	10	6	-	4	12	52	40	
Atahualpa	10	5	1	4	11	42	44	
Atalaya	10	4	1	5	9	56	56	
Gimnasia y Esgrima	10	4	1	1	5	9	55	62
Hurling .	10	2	1	7	5	52	72	



Ferrocarril Oeste	10	1	-	9	2	40	95
Colegio del Salvador ...	10	1	-	9	2	32	115

RESERVA GANADORES - DOMINGOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. U. B. A.	10	10	-	-	20	117	9	
Escuela Naval ..		10	6	-	4	12	99	58
San Martín	10	5	1	4	11	77	61	
Y. P. F. .	10	3	2	5	8	55	77	
Newman	10	2	1	7	5	54	162	
Old Georgian ...	10	2	-	8	4	38	73	

RESERVA "P" - DOMINGOS

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.				
Obras Sanitarios		5	5	-	-	10	70	12		
Centro Graduados Liceo Naval ..				5	3	1	1	7	47	35
Padua R. C.	5	1	2	2	4	22	29			
Sociedad Alemana de Gimnasia .				5	2	-	3	4	23	37
Comunicaciones .		5	1	1	3	3	17	20		
Universitario de La Plata			5	1	-	4	2	3	49	

Retirado: Los Quilmes.

Eliminados: Banco Nación - Beromama - Gimnasia y Esgrima de Lanús.

CUARTA DIVISIÓN - GANADORES

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. U. B. A. "D"	9	7	1	1	15	102	32	
San Andrés	9	6	2	1	14	49	30	
Olivos ..	9	5	2	2	12	45	21	
Alumni ..	9	5	1	3	11	65	43	
Champagnat "C"	9	4	2	2	3	10	24	38
C. A. S. I.	9	4	1	4	9	73	48	
San Martín "E" .	9	3	1	5	7	51	55	
Los Matreros ...	9	3	-	6	6	55	80	
Colegio M. Belgrano ...	9	2	1	6	5	39	102	
Champagnat "B"	9	-	1	8	1	40	94	

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "M"

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Y. P. F. "C" ...	10	7	2	1	16	88	47
Los Tilos	10	7	1	2	15	81	23
Gimnasia y Esgrima	10	7	1	2	15	68	34
Belgrano	10	6	3	1	15	79	58
La Plata	10	4	2	4	10	32	37
S. I. C. "A" ...	10	4	1	5	9	66	52
Pueyrredón	10	3	1	6	7	43	71
Newman	10	3	1	6	7	44	78
San Fernando ..	10	3	-	7	6	46	83
Los Pinos	10	2	2	6	6	39	88
Beromama	10	2	-	8	4	24	39

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "N"

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
Pucará ..	9	8	-	1	16	62	17
Los Sauces "A"	9	6	1	2	13	82	38
C. U. B. A. "E"	9	6	1	2	13	66	28
Old Philomathian	9	5	1	3	11	93	60
Hurling .	9	5	1	3	11	56	61



Obras Sanitarias	9	4	-	5	8	71	58
D. A. O. M.	9	4	-	5	8	30	27
Alumni ..	9	2	-	7	4	30	88
Atahualpa 1.....	9	1	1	7	3	17	71
San Martín "B"	9	1	1	7	3	9	78

Eliminado: Atalaya.

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "P"

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
Curupaytí	7	7	-	-	14	104	34	
Hindú ..	7	4	1	2	9	84	52	
Y. P. F. "E" ..	7	4	-	3	8	46	82	
Lomas ..	7	4	-	3	8	34	55	
Comunicaciones .	7	3	3	1	3	7	28	29
S. I. C. "C" ..	7	3	-	4	6	44	51	
San José	7	2	-	5	4	43	46	
A. D. Francesa	7	-	-	7	0	23	77	

Eliminados: Colegio del Salvador - Los Sauces "B" - Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó.

QUINTA DIVISIÓN - GANADORES

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.		
C. A. S. I.	14	11	-	3	22	248	57	
San Andrés	14	10	1	3	21	154	78	
C. U. B. A. "C"	14	9	-	-	5	18	130	49
Champagnat ...	14	6	2	6	14	85	81	
Los Matreros ..	14	5	2	7	12	139	133	
La Plata	14	5	2	7	12	40	139	
Colegio M. Belgrano ...	14	5	1	8	11	59	132	
Old Philomathian	14	-	-	-	14	0	18	204

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "M"

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.			
Newman "A" ..	11	10	1	-	21	135	30		
Y. P. F.	11	10	-	1	20	111	30		
Belgrano	11	8	-	3	16	141	71		
Gimnasia y Esgrima ...	11	7	1	3	15	80	48		
Colegio M. Belgrano "A"	11	4	3	4	3	4	11	50	75
Newman "B" ..	11	5	1	5	11	55	102		
Curupaytí	11	4	-	7	8	47	104		
San Fernando ..	11	4	-	7	8	62	105		
Pucará .	11	3	1	7	7	32	73		
Atalaya	11	3	-	8	6	65	69		
Champagnat "D"	11	2	1	8	5	29	52		
Lomas ..	11	2	-	9	4	43	91		

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "P"

J.	G.	E.	P.	Pts.	T.F.	T.C.	
S. I. C.	11	10	-	1	20	124	24
Alumni .	11	8	1	2	17	123	81
San Martín	11	7	1	3	15	97	43
Olivos ..	11	7	1	3	15	75	71
Comunicaciones	11	5	2	4	12	59	43
Pueyrredón	11	6	-	5	12	70	90
D. A. O. M.	11	4	3	4	11	67	67
Obras Sanitarias	11	5	-	6	10	117	76
San José	11	2	2	7	6	84	94



Beromama	11	2	1	8	5	46	90		
Universitario de La Plata			11	2	1	8	5	31	150
C. U. B. A. "D"		11	2	-	9	4	36	100	
Eliminados: Los Pinos - Los Tilos.									

TESORERÍA

Diversas medidas han contribuido al logro del resultado económico obtenido en este ejercicio. Podemos citar entre ellas el aumento de las cuotas de ingreso y afiliación fijadas por la Asamblea General; la elevación del derecho por pases de jugadores y un severo control de gastos, que permitió mantener los egresos dentro de los mismos niveles correspondientes el ejercicio anterior. No podemos dejar de mencionar el resultado económico del Fixture 1958 ya que se cubrió los gastos de su impresión y aún se obtuvo un beneficio remanente.

De acuerdo a lo expresado en la Asamblea General, se donó a los jugadores de Capital, Provincia y La Plata que intervinieron en el Campeonato Argentino de 1957, los equipos correspondientes, cuya entrega había sido efectuada originalmente en calidad de préstamo.

Nuevamente los Partidos de los Sábados, desdoblados en la segunda parte del campeonato, obtuvieron extraordinario éxito, según puede apreciarse en el cuadro anexo, permitiendo afrontar en su totalidad el gasto originado por el Campeonato Sudamericano que se realizó en la República de Chile. El beneficio neto del partido jugado en CASI el 2/8/ 58 realizado a beneficio de los damnificados por la inundación, y que ascendió a \$ 12.917.- fue entregado para su aplicación a "Emaus".

Los gastos correspondientes el XIV Campeonato Argentino, sufrieron un aumento considerable en relación a años anteriores. Por tal motivo la Comisión Directiva dispuso el aumento del precio de las entradas, medida que permitió afrontar los gastos del mismo, y obtener además un superávit.

Asimismo fue reajustado el precio de las entradas para el torneo Seven a Side, habiéndose logrado un resultado que puede considerarse ampliamente satisfactorio.

Creemos necesario puntualizar que en el próximo ejercicio se deberá hacer frente a aumentos en los gastos de atención de la Secretaría, principalmente en la que se refiere al personal, y a la elevación de las tarifas telefónicas, de luz, franqueos, etc. Además la proyectada gira Sudafricana indudablemente incrementará notoriamente dichos gastos.

Por tal motivo, y en previsión de que las entradas de las Partidos de los Sábados, Campeonato Argentino y Torneo Seven a Side, por superposición con la gira Sudafricana, o por simples razones climáticas, no permitieran absorber dichos aumentos, aconsejamos a la Asamblea la consideración de nuevas cuotas de ingreso, afiliaciones e inscripciones para el próximo ejercicio.

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1958

ACTIVO

BIENES DE USO

Inmuebles

Terreno Ugarteche 2876/80		290.000	
Edificio Ugarteche 2876/80		264.347,35	
	554.347,35		
Amort. Anteriores	11.086,95		
Amort. Ejerc.	11.086,95	22.173,90	532.173,45

Muebles y útiles

Valores al 31/10/57		99.444,84	
Adquisiciones del ejercicio		5.696,05	
	105.140,89		
Amort. Anter.	9.944,48		
Amort. Ejerc.	10.514,10	20.458,58	84.682,31

Equipos varios:

Valor al 31/10/57		8.663,50	
Donación varios equipos		7.063,50	



	1.600			
Amort. Anter.	533,33			
Amort. Ejerc.	533,33	1.066,66	533,34	
Implementos varios			1.178,10	618.567,20
BIENES DE CAMBIO				
Existencias Publicaciones				573,41
DISPONIBILIDADES				
Caja	9.851,85			
Banco de Londres y América del Sud				122.763,04
Instituto Mixto Inversiones Mobiliarias				81.759,47
				214.374,36
CRÉDITOS				
Caja Compensación Salario familiar				3.463,67
Cuentas a cobrar:				
Afiliaciones 1958	450			
Avisos Fixture 1958	700			
Avisos programa Seven-a-Side 1958			1.800	
Varios 1957	260	3.210	6.673,67	
CARGOS DIFERIDOS				
Adelantos y Pagos anticipados				5.516,05
TOTAL DEL ACTIVO				845.704,69

PASIVO

DEUDAS

Cuentas a Pagar			9.235,70	
Cobros Anticipados		300	9.535,70	

PREVISIONES

Reservas varias			7.675	
-----------------	--	--	-------	--

CAPITAL Y RESULTADOS

Capital	777.106,82			
Más Superávit del ejercicio			51.387,17	828.493,99
TOTAL DEL PASIVO			845.704,69	

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CERRADO EL 31 DE OCTUBRE DE 1958

RECURSOS

Cuotas de ingreso			4.250	
Afiliaciones		33.450		
Inscripciones		23.100		
Pases	24.500			
Entradas varias		533,80		
Partidos días sábados			93.748,91	
XIV Campeonato Argentino			12.263,30	
Partido Copa Cullen			4.865,95	
Seven-a-Side 1958			32.734	
Intereses s/Títulos			8.012,69	
Venta Publicaciones			824,34	
Fixture 1958	1.325			
Fondo de Amortización			2.354,50	241.962,49



GASTOS

Asambleas	7.675		
Bibliotecas y Publicaciones		719,60	
Campeonatos	590,95		
Campeonato Sudamericano – Chile 1958			56.005,25
Donación Equipos varios		7.063,50	
Gastos Administrativos	67.841,30		
Aporte leyes sociales	2.024,85		
Arreglo máquina escribir	400		
Gastos bancarios	67,50		
Homenajes y Agasajos	300		
Franqueos, sellados, telegramas, etc.		2.634,55	
Papelería y gastos escritorio	4.932,32		
Sueldos y retribuciones varias	51.808,33		
Indemnización despido	2.372		
Teléfonos	2.831,55		
Varios	470,20		
Gastos Asociación de Referees		5.461,10	
Gastos Casa del Rugby	23.084,24		
Fondo Amortizaciones			
Inmuebles	11.086,95		
Muebles y útiles	10.514,10		
Equipos varios	533,33	22.134,38	190.575,32
SUPERÁVIT		51.387,17	

RESULTADO ECONÓMICO DEL XIV CAMPEONATO ARGENTINO

ENTRADAS

Venta de entradas 24/8/58	2.065	
Venta de entradas 28/9/58	26.255	
Venta de entradas 5/10/58	48.920	77.240

SALIDAS

Pasajes			
Capital a Córdoba	7.138,30		
Provincia a San Juan	9.285,45	16,423,75	
Gastos delegaciones			
Capital	1.352,80		
Provincia	1.296		
La Plata	1.000	3.648,80	
Alojamiento delegaciones interior			9.636
Recepción y agasajos delegaciones interior			8.787,35
Equipos de Seleccionados		15.116	
Gastos de referees	4.092,20		
Personal de boleterías y controles			3.630
Gastos buffet	2.512,80		
Pelotas	672		
Banderines	358,80		
Toallas	99	64.976,70	
SUPERÁVIT		12.263,30	

RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

ENTRADAS

Venta total de entradas	156.551
Partido 26/4/58	7.028



Partido 3/5/58	7.160	
Partido 10/5/58	5.127	
Partido 17/5/58	1.146	
Partido 24/5/58	5.132	
Partido 31/5/58	2.606	
Partido 7/6/58	2.049	
Partido 14/6/58	3.051	
Partido 21/6/58	6.898	
Partido 28/6/58	15.879	
Partido 5/7/58	6.890	
Partido 12/7/58	8.725	
Partido 19/7/58	6.519	
Partido 26/7/58	6.693	
Partido 2/8/58	14.440	4.410
Partido 9/8/58	2.136	815
Partido 16/8/58	2.797	3.000
Partido 23/8/58	6.100	-
Partido 30/8/58	2.061	10.410
Partido 6/9/58	5.773	4.285
Partido 13/9/58	1.810	13.665
	119.966	36.585

SALIDAS

Personal de boleterías y controles			24.540
Gastos buffet	10.504		
Provisión manguera		6.411	
Impresión entradas		3.220	
Pelotas	3.061,80		
Gastos toallas	1.379,40		
Seguros	588,89		
Carteles	180	49.885,09	
		106.665,91	

MENOS

Beneficio neto del partido jugado en C.A.S.I. el 2/8/58, destinado a los damnificados inundación:

Entradas	14.400		
Gastos	1.523	12.917	
SUPERÁVIT			93.748,91

RESULTADO ECONÓMICO DEL TORNEO SEVEN-A-SIDE

ENTRADAS

Venta de entradas		36.195	
Avisos programa		1.800	
Venta programas		1.814	39.809

SALIDAS

Personal boleterías y controles			4.350
Impresión programa		2.580	
Gastos buffet	145	7.075	
SUPERÁVIT			32.734

RESULTADO ECONÓMICO DEL PARTIDO COPA DR. RAFAEL CULLEN

ENTRADAS

Venta de entradas		5.071	
Contribución amigos del Rugby		1.100	6.171



SALIDAS

Personal boleterías y controles		900
Gastos buffet	201,95	
Pelota	170,10	
Toallas	33	1.305,05
SUPERÁVIT		4.865,95

FIXTURE AÑO 1958

ENTRADAS

Avisos publicados	18.650	
Venta 369 ejemplares	1.845	20.495

SALIDAS

Costo impresión		19.170
SUPERÁVIT	1.325	

VENTA PUBLICACIONES

Reglamentos Edición 1956		
Venta 256 ejemplares	1.536	
Costo ejemplares vendidos		799,50 736,50

Por qué sonó el silbato		
Venta 224 ejemplares	612	
Costo ejemplares vendidos		524,16 87,84
UTILIDAD	824,34	

GASTOS PARTICIPACIÓN CAMPEONATO SUDAMERICANO CHILE 1958

Detalle:

Costo pasajes	44.990	
Equipos de seleccionados		4.541
Gastos delegación	2.700	
Agasajos delegación nacional		3.687,75
Costo cables	86,50	
Total de gastos	56.005,25	

Buenos Aires, noviembre 27 de 1958.

Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby
Don FEDERICO MASSINI EZCURRA

De nuestra consideración:

Cumplimos en informar a Ud. que oportunamente hemos verificado los libros de la Unión Argentina de Rugby con los comprobantes correspondientes, por el ejercicio fenecido el 31 de octubre del año en curso, habiendo controlado también el Balance General y cuadro demostrativo de la cuenta de Gastos y Recursos por igual período, los que, en nuestra opinión, reflejan fielmente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby en la fecha citada.

Por consiguiente aconsejamos a los señores asambleístas su aprobación.

Saludamos al señor Presidente con nuestra más alta consideración.

PERCY T. WILLEMOËS - BENJAMÍN HAYMES VIEDMA
Revisores Honorarios de Cuentas